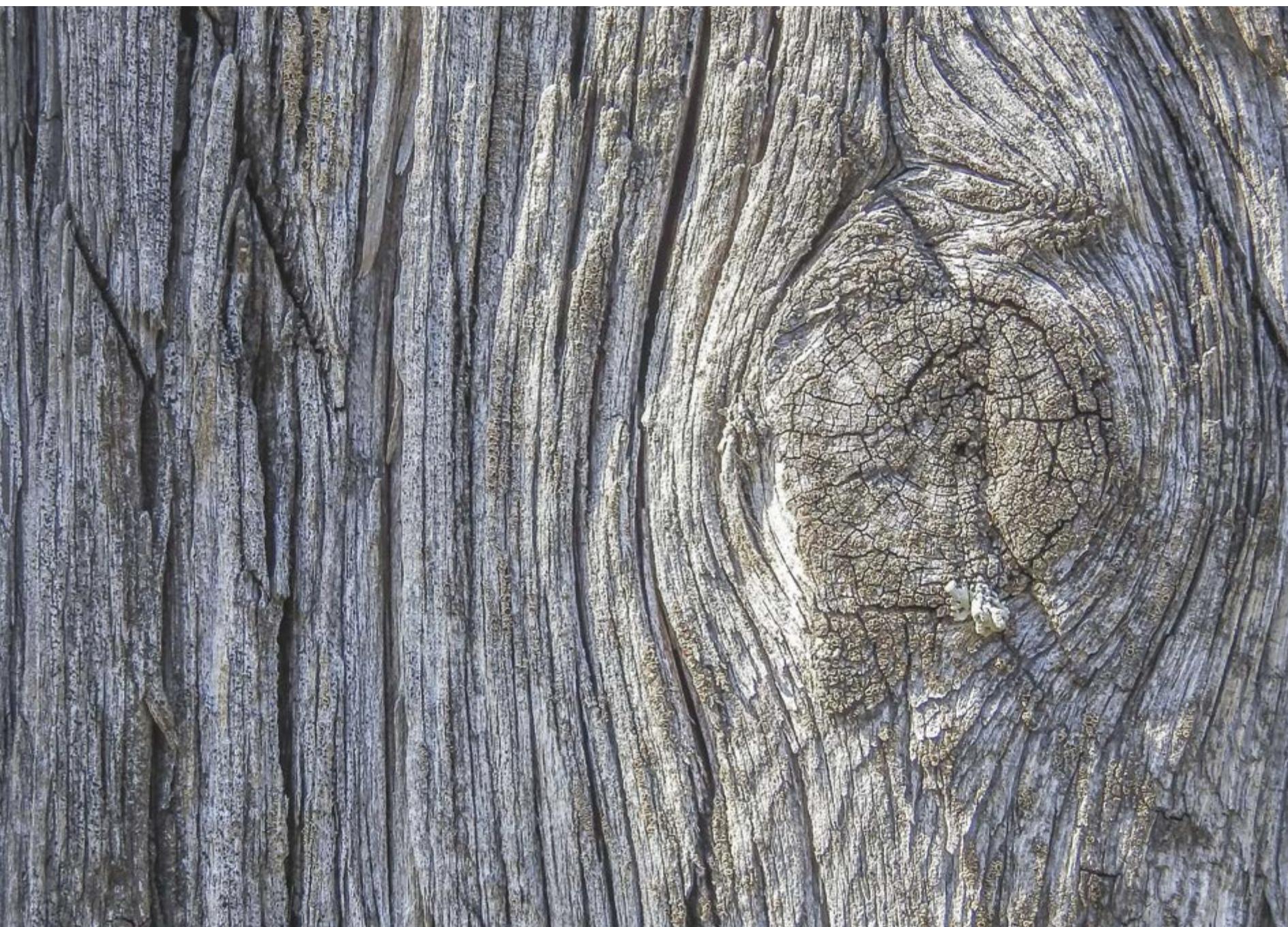


# SURCO

MADE IN NATURE



Desde 1933/2015 | Since 1933/2015  
Experiencia y equipo | Experience and team  
Creando calidad | Creating quality  
Innovación y Diseño | Innovation & Design  
Hecho en la Naturaleza | Made in Nature  
Recursos | Ressources  
Inspiración | Inspirations  
Tipos de madera | Woodtypes  
Selecciones de madera | Wood selections  
Tratamientos | Treatments  
Acabados | Finishes  
Tamaño | Dimension  
Colores | Colours  
Materia prima y Composición | Composition & Material  
Diseños: Losetas y modelos | Designs: Tiles and Patterns  
Complementos y productos adicionales | Complimentaries & additional products  
Beneficios | Benefits  
Servicios | Services  
Referencias | References  
Información general | General information  
Responsabilidad | Responsibility  
Información técnica | Technical information  
Mantenimiento y limpieza | Cleaning/maintenance

**DESDE 1933/2015**

Azkue fue fundada en 1933 en Azpeitia (Guipúzcoa), España.

Dio sus primeros pasos con la fabricación de muebles artesanales de madera, y rápidamente se labró una reputación gracias a su diseño y calidad.

En 1981, Azkue se posicionó como uno de los principales productores de muebles con su marca Nuevalínea, muy conocida por su diseño innovador, funcional y exclusivo.

En 2015, gracias a la experiencia de la nueva directiva, inició una nueva división de parquet bajo la marca comercial SURCO. La clave de su éxito reside en su amplia gama de productos, tanto para proyectos comerciales como residenciales.

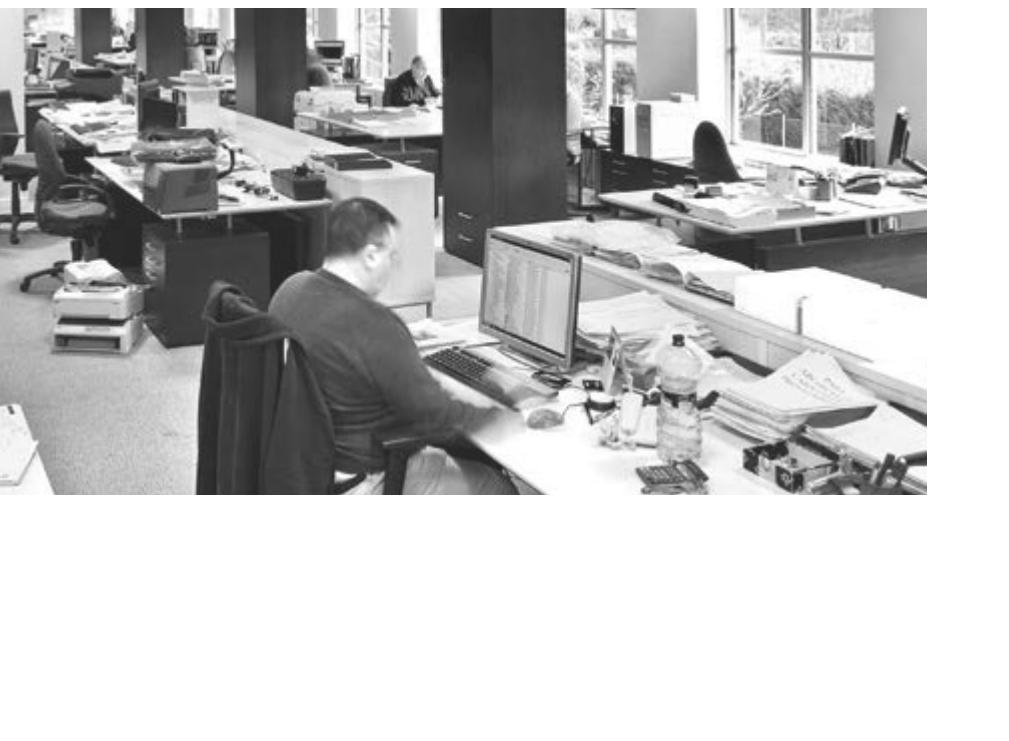
**SINCE 1933/2015**

Azkue was founded in 1933 in Azpeitia (Guipúzcoa), Spain.

The company started their activity manufacturing artisan furnitures made of wood and rapidly achieved a high reputation thanks to its design and quality.

In 1981 Azkue achieved a position as one of the leading furniture producers with its brand Nuevalínea which is highly known for its innovative, functional and exclusive design.

In 2015 the company started a new Parquet division, called SURCO, thanks to its new directive knowledge and wide experience. The key success factors are based on providing a wide and full product range for all type of projects, whether commercial or residential.



### EXPERIENCIA Y EQUIPO

En SURCO contamos con una amplia experiencia en el mundo de la madera, especialmente en pavimentos y muebles. Con la dedicación de nuestro joven y creciente equipo, desde la oficina técnica, la administración, ventas, producción y mantenimiento, podemos brindarle todo tipo de soluciones técnicas y servicios de alta calidad.

### EXPERIENCE AND TEAM

SURCO has a long experience in the construction and in the wood industry in general and specially in the wood flooring industry and in furniture.

With its young and growing team, from the tecnic office, administration, sales, production and maintenance departments, SURCO is able to provide all types of technic solutions and services of the highest quality.

### CONOCE A NUESTRO INNOVADOR EQUIPO MEET OUR INNOVATIVE TEAM

Elena, Ildefonso, Jose Manuel, Santiago, Jose, Jose Antonio, Antonio Jose, Jon, Maialen, Iván, Gorka, Faustino, Carsten, Alin, Robert Gabriel, Arkaitz, Jon, Esteban, Luis, Garbiñe, Cristóbal, Juan Paulo, Mª Jesús, Florin, Rafael Carminel, Jose Manuel, Valentín Sorin, Rosa María, Francisco, Ander, Eduardo, Gabriel Ión, Lourdes, Beatriz, Mar, Manuel, Rossana



## **CREANDO CALIDAD**

Estamos en el norte de España, en el corazón del País Vasco, una región conocida por la producción de muebles y la industria de la madera.

Rodeados de una maravillosa naturaleza, diversidad y pluralidad de colores y formas, intentamos conservar esta belleza y singularidad en todos nuestros productos, para así crear una estética inspirada en la naturaleza. SURCO crea calidad garantizando que el 100% de sus productos se fabrican en España.

## **CREATING QUALITY**

Located in the heart of Basque Country in Spain, known as the region of producing furniture and woodworking industries.

Surrounded by a marvellous nature and diversity and plurality of colours and forms, we are trying to conserve this beauty and uniqueness in all our products and create an authentic aesthetics taking nature as role model. SURCO is creating quality, guaranteed by entirely made 100% of our products in Spain.



**HECHO EN LA NATURALEZA**  
MADE IN NATURE



*"The best friend on earth of man is the tree. When we use the tree respectfully and economically, we have one of the greatest resources on the earth."*

Frank Lloyd Wright



### A LA VANGUARDIA DE LA INNOVACIÓN Y EL DISEÑO

Colaboramos con expertos diseñadores para desarrollar nuevos productos y piezas a medida. El departamento de desarrollo e innovación de SURCO cuenta con especialistas cualificados, cuya labor, combinada con nuestro conocimiento de la madera, nos permite diseñar productos personalizados.

### BEING AT THE CUTTING EDGE OF INNOVATION AND DESIGN

Collaborating with high standing designers in order to develop our new products and bespoke pieces. Our wide experience using wood as raw material permit us to develop customized products for our clients. The development and innovation department comprises qualified and experienced specialists from the wood sector.

## RECURSOS

SURCO es plenamente consciente de la obligación ética que tenemos con el medio ambiente y asume su responsabilidad para garantizar la conservación de los bosques, fuente de vida para todo el planeta. Protegemos este bien preciado, cuidamos de la belleza de la naturaleza y de su perfección en su imperfección. En SURCO no hay dos productos iguales.

Todos los materiales que usamos cumplen con las regulaciones de la UE y están etiquetados con el sello CE. Nos enorgullece estar certificados al 100% de acuerdo a los Estándares FSC® y PEFC™. SURCO puede ofrecer suelos 100% certificados FSC® y PEFC™. Pregúntenos.

Trabajamos principalmente con roble francés, pero también con otros tipos de madera, siempre con las certificaciones que avalan su sostenibilidad. SURCO proporciona así diversos tipos de parquets en largos variables, y diferentes anchos y selecciones.

La selección se realiza a mano por nuestro personal cualificado para lograr la más alta calidad, obteniendo los mejores resultados en suelos y muebles.

## RESOURCES

SURCO is taking its responsibility and we are fully aware that we are ethically obliged to guarantee the conservation of our forests, a source of life for our entire planet; we are protecting this material and try to beware the beauty of nature and its perfection of imperfection. There is only one of a kind.

All products comply with the EU regulations and are CE labeled and we are proud to say we are a 100% certified according FSC® Standards and also PEFC™. SURCO is able to offer a 100% FSC® and PEFC™ certified floor on your request. Please feel free to ask for this.

We are working mainly with European (French) Oak but also with other woodtypes, always with the according sustainability certifications. With this, SURCO is able to provide different types of wood in various lengths, widths and selections according to their availability.

Selection is done by hand by our skilled staff to achieve highest quality and receive best results on our prefinished floors and furnitures.



PEFC™

PEFC/14-35-00341

Promoviendo la  
gestión forestal  
sostenible  
[www.pefc.es](http://www.pefc.es)



FSC  
[www.fsc.org](http://www.fsc.org)

FSC® C128065

La marca de la  
gestión forestal  
responsable



## INSPIRACIÓN

Naturaleza e individualidad en su mejor momento.  
Apariencia y diseño únicos.

**Así nos inspira la naturaleza.**

## INSPIRATION

Nature and Individuality at its best. Only one of a kind and a unique appearance,  
design and haptic.

**This is how Nature inspires us.**







TIPOS DE MADERA | WOODTYPES

Roble | Oak

Nogal | Walnut

Iroko

Teca | Teak

Wengué | Wenge



## SELECCIONES DE MADERA

### Select

La calidad Select es una cuidada selección de madera libre de imperfecciones, de aspecto y tonalidad homogénea. Esta exclusiva selección puede contener pequeños nudos o brotes. Selección única.

### Select



### Harmony



### Legend



### Heritage



## WOOD SELECTIONS

### Select

This quality consists of a selection of wood of homogeneous appearance and tonality. This exclusive selection can contain little knots or sprouts. Unique selection.

### Harmony

The quality of the Harmony wood shows a high liveliness and conformity. It consists of an intermediate selection light grained and with variation of tonality. It shows as well healthful filled knots of medium size. lively colour & grainplay.

### Legend

The selection of Legend has a quality of a real natural appearance. This selection contains a higher density of healthful filled knots, as well as little cracks which highlights the traditional appearance of the wood. It shows a mixed grain and different tonalities, as well as little sapwoods. Very natural and unique selection.

### Heritage

Our Heritage selection is conceived for large dimensions floorboards and is a mixed selection. It gives the floor a sophisticate style and a great personality. This wood quality displays obvious variations of tonality, singular knots and fixed cracks with a quite natural appearance. It is possible to find presence of sapwood.

\*Other selections and cuts are possible, please contact us for further information.

## TRATAMIENTOS

El **cepillado** consiste en eliminar el grano más suave de la superficie del roble. Esto confiere a la superficie de la madera una textura que la hace parecer más natural y aumenta también su capacidad de carga.

En el **cepillado a mano** nuestro personal cualificado prepara la madera y la cepilla como se hacia antiguamente. Cada proceso es individual, nos aseguramos de que una única persona se encargue de esta labor para lograr un resultado consistente. El efecto es muy natural y realza la singularidad del producto.

El **secado natural** otorga al pavimento una textura especial y única, le da un aspecto más natural, y aumenta su durabilidad.

## TREATMENTS

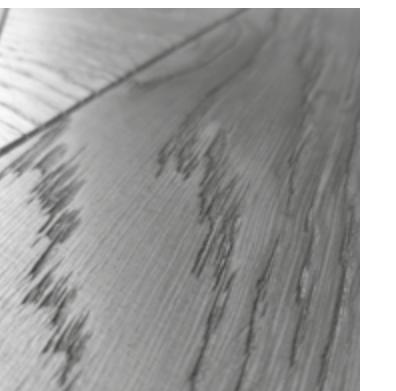
**Brushing** means to remove the softer grain from the oak's surface. This gives the surface of the finished wood floor a texture and makes it look more natural. It also increases the wearability of the surface because the softer grain has been brushed out.

We really do **handscraping**. Skilled staff of ours is preparing the wood and scraping the surface as in ancient times. As every hand scraping is individual we are taking care that only one person with his individual style is scraping in one order to keep the consistency. The effect is very natural and underlines the uniqueness of the wood and our products.

**Natural drying** gives the wood floor a very special and unique texture and makes it look even more natural. It also increases the durability of the surface.



Tratamiento: cepillado | Treatment: brushing



## ACABADOS | FINISHES

### BARNIZ MATE

Alta protección y aspecto natural.

El acabado en barniz mate ofrece una alta resistencia y durabilidad con un aspecto muy natural. El barniz crea una película superficial sobre la tarima sellando los poros de la madera para protegerla contra el desgaste cotidiano. Este acabado consiste en la aplicación de varias capas de barniz de última generación que penetran a través del poro protegiéndolo contra la suciedad, el polvo y la humedad. Además, ofrece una buena resistencia al tránsito más intenso, derrames temporales de líquidos, araños y golpes. Puede usarse con todos los tratamientos, desde el lijado hasta el cepillado intenso, así como en superficies cepilladas a mano o con la técnica de secado natural. Los acabados barnizados no requieren de un mantenimiento periódico y se puede realizar una limpieza diaria fácil y sencilla.

### MATT VARNISH

High protection and natural aspect.

The finish in matt varnish offers a high resistance and durability with a very natural appearance. The varnish creates a superficial film over the wood flooring which seals the pores of the wood in order to protect it against the everyday wear. This finish consists in the application of several last generation varnish layers which penetrates through the pore and protects it against dirtiness, dust and humidity. In addition, it offers a good resistance to intense traffic, long lasting spillages, scratches and hits. It can be used for all treatments, from sanded to deep brushed, as well as for handscraped and natural dried surfaces. The varnish finishes do not require a usual maintenance and the daily care & clean is easy.



### ACEITE NATURAL

Protege y realza la belleza natural de la madera.

El acabado en aceite natural ensalza el aspecto cálido de una madera natural a la vez que protege el parquet del uso cotidiano. Su composición única formulada a base de aceites naturales y ceras otorgan al parquet un aspecto sedoso con la dureza y resistencia necesaria contra el desgaste natural. La combinación de aceites naturales y resinas permite que penetre fácilmente en la madera y se produzca un rápido endurecimiento que la protege contra agentes externos tales como: suciedad, pequeños derrames de líquidos, araños y humedad, etc.

Este acabado es fácil de limpiar, reparar y mantener. No tendrá que ser lijado, solamente será necesario realizar un mantenimiento periódico con limpiadores y aceites naturales. Esta labor de mantenimiento se realiza en función del tránsito y del uso al que se destine el parquet. En zonas de alto tránsito se requerirá realizar un mantenimiento periódico con mayor frecuencia.

### NATURAL OIL

Protects and highlights the natural beauty of the wood.

The finish with natural oils exalts the warm aspect of a natural wood and simultaneously protects the parquet flooring from everyday use. Its unique composition based on natural oils and waxes awards the parquet flooring a silk aspect with the hardness and resistance necessary against the natural wear. The combination of natural oils and resins let a fast penetration in the wood and the hardening occurs quick. This protects the woods against external agents such as: dirtiness, little spillages, scratches, humidity, etc.

This finish is easy to clean, maintain and repair. It will not need to be sanded down. It only needs a regular cleaning. This maintenance work needs to be carried out according to the traffic and usage of the flooring. In areas of high traffic regular maintenance is required.



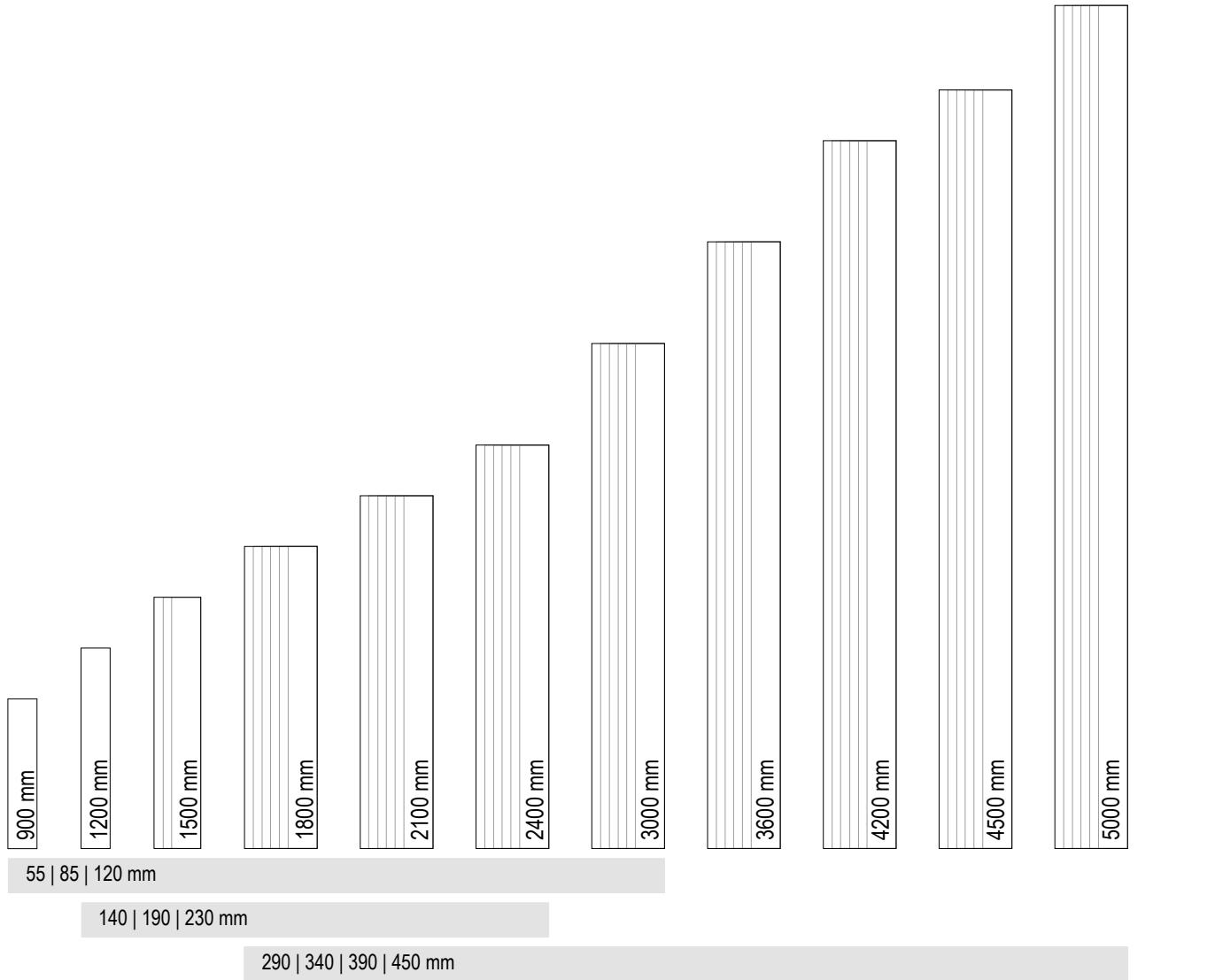
## TAMAÑO | DIMENSION

Tanto la dimensión como la selección de la madera son obra de la Naturaleza; todos las lamas están diseñadas por ella, ya que siguen el crecimiento natural del árbol.

Una utilización responsable de este recurso natural hace que ofrezcamos multitud de largos y anchos, para así garantizar su uso y aprovechamiento.

The dimensions of our unique boards, as well as the selection follow Nature. All our wood is made and designed in Nature as they also follow the natural growth of a tree. Therefore all our products are also offered in random lengths and random widths to ensure using the whole tree and not to waste any of this beauty resource.

Dimensions, of course, are always subject to the selections and also to technical limitations.



## COLORES | COLOURS



Harea



Abalon



Zari



Clear



Amazey



Nize



Bianca



Zenit



Tobacco



Natural



Cabernet



Almond



Cognac



Exotic



Mahog



Griso



Etna



Nait



**MATERIA PRIMA  
Y COMPOSICIÓN****Materia prima**

Seleccionamos las mejores materias primas procedentes de bosques sostenibles.

**Composición**

Parquet tricapa y bicapa.

La capa noble está compuesta de roble u otras especies con grosos que oscilan entre los 3 y los 6 mm.

En la capa intermedia, utilizamos soporte de 9, 12 y 15 mm de contrachapado de abedul para garantizar una mayor estabilidad dimensional.

La subcapa, de roble y con 3 mm de grosor, da equilibrio a la construcción.

**COMPOSITION  
& MATERIAL****Material**

We are using only the best materials on market such as our top layers from European forests and our birch plywood from sustainable forestry.

**Composition**

Multilayer parquet: 3-layer and 2-layer on request.

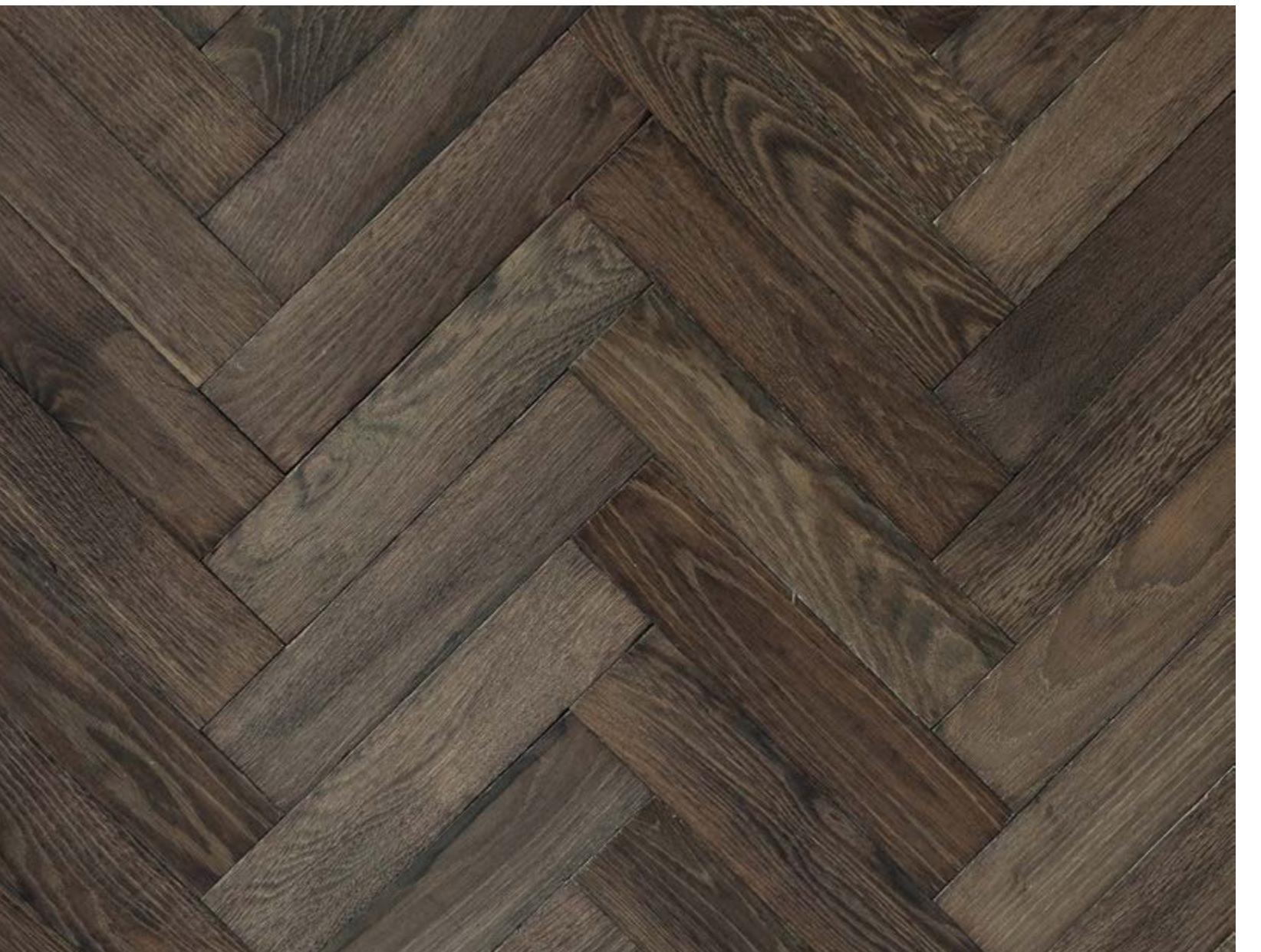
Top layer consists of Oak or other species ranging from 3-6 mm in thickness regarding your requirements

Construction/Supportlayer is a 9, 12 or 15 mm interior support layer made from high resistance multilayer Birch-plywood to guarantee highest dimensional stability.

Base layer is a 3 mm hardwood base, made from oak, to balance the construction.



Apto para calefacción radiante  
Suitable for radiant heating





#### LOSETAS Y MODELOS

Surco ofrece diseños especiales y todo tipo de losetas y modelos como Espiga | Punta Hungria, con diferentes ángulos y muchos más diseños.

#### TILES & PATTERNS

Surco provides special designs and all types of tiles and panels such as Herringbone | Chevron with different angles and many more designs.







**COMPLEMENTOS Y PRODUCTOS ADICIONALES**  
COMPLIMENTARIES & ADDITIONAL PRODUCTS

SURCO no solo fabrica parquet, pensamos en todo y por ello también le ofrecemos:

Escaleras y perfiles  
Zócalos | Soluciones de protección  
Soluciones acústicas  
Interiores (puertas / muebles / armarios)  
Panelados

..y mucho más.

**Esperamos vuestras consultas.**

SURCO not only does flooring, we also care about the whole and therefore provide you with:

Staircases and profiles  
Skirtings | Protection solutions  
Acoustic solutions  
Interior (doors/furniture/cabinets)  
Cladding

..and many more.

**Feel free to tell us your wishes.**



## BENEFICIOS

Asistencia técnica de profesionales experimentados en función de su proyecto.  
Cuidamos todo el ciclo de vida del producto, desde el concepto, diseño y producción, hasta servicios postventa, como limpieza y mantenimiento.  
Experiencia en hoteles, resorts, residencias privadas, tiendas, edificios públicos, etc.  
Asistencia completa en todo el portfolio, contactando con arquitectos, clientes, diseñadores...  
Productos a medida y personalizados según sus necesidades.  
Especial asistencia para todo tipo de proyectos en suelos, mobiliario, puertas y mucho más.

## BENEFITS

Technical assistance from experienced professionals in all belongings according your projects.  
Taking care of the whole Product lifecycle, starting from pre-sales and concept over production till after sales such as care & maintenance.  
Experience in hotels & resorts, private houses, retail stores, public buildings, etc...  
Full assistance on the whole portfolio while talking to architects, customers, designers...  
Tailor made and bespoke products to your needs.  
Special assistance for contract projects in flooring, furniture, doors and more.

## SERVICIOS

Inspección y evaluación del sitio de construcción (requisitos técnicos, humedad mediciones, inspección del sustrato).  
Medida in situ.  
Planificación de instalación, detalles y dibujos.  
Instalación y / o supervisión.  
Tratamiento inicial y control de calidad.  
Aprobación del sitio y del trabajo con el arquitecto y el supervisor de construcción.  
Soporte técnico completo.  
Reformas y reparaciones.  
Soporte de limpieza y mantenimiento.  
Pautas personalizadas e información del producto.  
Y muchos más.

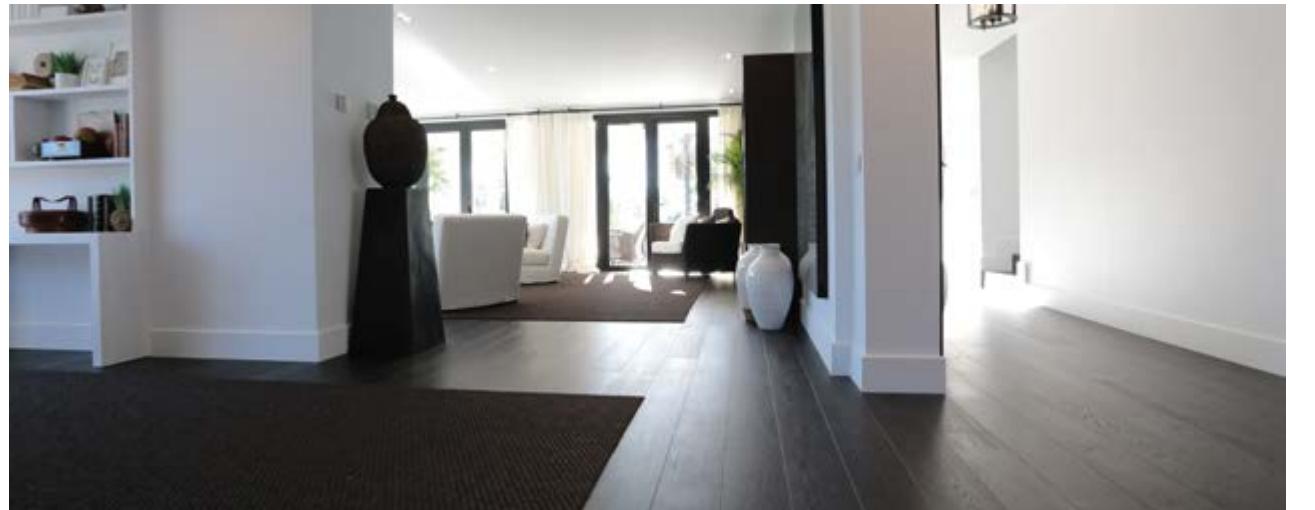
## SERVICES

Construction site inspection and assessment (technical requirements, humidity measurements, substrate inspection).  
Onsite measurement.  
Installation planning, detailing and drawings.  
Installation and/or supervision.  
Initial treatment and quality control.  
Site and work approval with architect and construction supervisor.  
Full technical support.  
Refurbishment & Repairs.  
Cleaning & Maintenance support.  
Customized Guidelines & Product Information.  
And many more.

REFERENCIAS | REFERENCES



CHALET GUADALMINA,  
MARBELLA



VILLA YOLANDA,  
MARBELLA



VILLA LA ZAGALETA,  
MARBELLA



RESTAURANTE OTTO,  
MADRID



HOTEL KEMPINSKI,  
ESTEPONA



GUADALMINA,  
MARBELLA

CHAIIS MONNET,  
COGNAC



GRAN HOTEL INGLÉS,  
MADRID

**INFORMACIÓN GENERAL | GENERAL INFORMATION**



HOTEL URBAN,  
MADRID

## RESPONSABILIDAD

Cuando se trata de sostenibilidad y responsabilidad corporativa, creemos en la aplicación de las reglas comerciales. Es decir, para tener éxito, las organizaciones deben incorporar principios sostenibles en el núcleo de su estrategia, operaciones y cultura.

Nuestra estrategia de sostenibilidad se divide en cinco compromisos principales:

Diseñar y producir productos atemporales, duraderos y funcionales. Inspirar e involucrar a nuestros clientes y personal.

Promover prácticas responsables en toda nuestra cadena de suministro. Ser eficiente en el uso de los recursos y cuidar el medio ambiente. Ofrecer un lugar de trabajo inspirador y responsable.

Diseñamos y producimos productos atemporales y duraderos.

Ofrecemos productos de alta calidad y funcionales.

Aumentamos la participación de madera y materiales sostenibles en nuestros productos y embalajes.

Inspiramos e implicamos a nuestros clientes y personal.

Brindamos a nuestros empleados capacitación continua en asuntos de sostenibilidad y los involucramos en el desarrollo de operaciones.

Ofrecemos información sobre nuestros productos, su cuidado adecuado y formas de prolongar la vida útil del producto.

Mantenemos un diálogo activo con nuestros grupos de interés y participamos en iniciativas conjuntas dentro de la industria, para innovar e inspirar el diseño y la producción sostenibles.

Promovemos prácticas responsables en toda nuestra cadena de suministro.

Desarrollamos la transparencia en la cadena de suministro hacia las materias primas y seleccionamos cuidadosamente a nuestros proveedores teniendo en cuenta los derechos humanos y la protección del medio ambiente.

Queremos ser y seremos el empleador preferido en nuestro sector. Estamos comprometidos con prácticas comerciales responsables y éticas. Nuestro objetivo es hacer que nuestros procesos cumplan de la mejor manera posible las exigencias del medio ambiente, la eficiencia de los recursos, los requisitos de salud y seguridad ocupacional, al tiempo que se consideran los factores económicos. Por lo tanto,

Promovemos los derechos humanos, un salario digno, el empoderamiento de los trabajadores y las condiciones de trabajo seguras en nuestra cadena de suministro a través del diálogo, las auditorías y la capacitación. Vemos a nuestros proveedores y proveedores de servicios como socios; igualmente en las áreas de protección ambiental, conservación de recursos y requisitos de salud y seguridad ocupacional.

Las medidas de mejora en estas áreas son demandadas y promovidas por nosotros.

Somos eficientes en recursos y cuidamos el medioambiente.

Mejoramos continuamente la eficiencia de materiales, energía y agua en nuestras propias operaciones.

El cumplimiento de las regulaciones legales y los requisitos oficiales es, por lo tanto, un claro compromiso para la empresa.

Aseguramos altos estándares de restricciones químicas en la producción de nuestros productos y buscamos una química más ecológica siempre que sea posible.

Ofrecemos un lugar de trabajo inspirador y responsable; significa continuar realizando nuestros negocios de una manera transparente y ética, respetando los valores de trabajo en equipo e integridad.

Apoyamos el crecimiento personal y profesional de nuestros empleados mediante la capacitación. Fomentamos SURCO, nuestro propio espíritu, que valora la igualdad,

la diversidad, la creatividad y el trabajo en equipo.

Queremos ser y seremos el empleador preferido en nuestro sector. Estamos comprometidos con prácticas comerciales responsables y éticas. Nuestro objetivo es hacer que nuestros procesos cumplan de la mejor manera posible las exigencias del medio ambiente, la eficiencia de los recursos, los requisitos de salud y seguridad ocupacional, al tiempo que se consideran los factores económicos. Por lo tanto,

Promovemos los derechos humanos, un salario digno, el empoderamiento de los trabajadores y las condiciones de trabajo seguras en nuestra cadena de suministro a través del diálogo, las auditorías y la capacitación. Vemos a nuestros proveedores y proveedores de servicios como socios; igualmente en las áreas de protección ambiental, conservación de recursos y requisitos de salud y seguridad ocupacional.

Las medidas de mejora en estas áreas son demandadas y promovidas por nosotros.

Somos eficientes en recursos y cuidamos el medioambiente.

Mejoramos continuamente la eficiencia de materiales, energía y agua en nuestras propias operaciones.

El cumplimiento de las regulaciones legales y los requisitos oficiales es, por lo tanto, un claro compromiso para la empresa.

Aseguramos altos estándares de restricciones químicas en la producción de nuestros productos y buscamos una química más ecológica siempre que sea posible.

## RESPONSIBILITY

When it comes to sustainability and corporate responsibility, we believe the normal rules of business apply. That is, to be successful, organizations must embed sustainable principles in the core of their strategy, operations and culture.

Our sustainability strategy is divided into five main commitments:

Designing and producing timeless, long-lasting, and functional products. Inspiring and engaging our customers and staff. Promoting responsible practices throughout our supply chain. Being resource-efficient and caring for the environment. Offering an inspiring and responsible workplace.

We design and produce timeless, longlasting and functional products.

We offer durable, high-quality and functional products.

We increase the share of sustainable wood and materials in our products and packaging.

We inspire and engage our customers and staff.

We provide our employees with continuous training in sustainability matters and engage them in developing operations. We offer more information on our products, their proper care, and ways to prolong product life.

We maintain an active dialogue with our stakeholders and engage in joint initiatives within the industry in order to innovate and inspire sustainable design and production.

We promote responsible practices throughout our supply chain. We build transparency in supply chain towards raw materials and we select our suppliers carefully taking into account human rights and environmental protection.

We promote human rights, a living wage, worker empowerment and safe working conditions in our supply chain through dialogue, audits and training. We see our suppliers and service providers as partners; equally in the areas of environmental protection and resource conservation and occupational health and safety requirements while considering economic factors. Present and planned processes

are therefore systematically analysed with regard to their effects on the environment, use of resources, occupational health and safety, in order to minimise potential stresses.

We are resource efficient and care for the environment

Moreover, we take selected measures to prevent accidents to ensure a high level of safety for man and the environment.

Compliance with legal regulations and official requirements is thus a clear commitment for the company

We support the personal and professional growth of our employees by training and building competence.

We foster SURCO, our own spirit, that cherishes equality, diversity, creativity and teamwork.

We want to be and will be the preferred employer in our sector.

We are committed to responsible and ethical business practices. It is our goal to make our processes such that they fulfil in the best way possible the demands of the environment, resource efficiency, occupational health and safety requirements while considering economic factors. Present and planned processes are therefore systematically analysed with regard to their effects on the environment, use of resources, occupational health and safety, in order to minimise potential stresses.

Moreover, we take selected measures to prevent accidents to ensure a high level of safety for man and the environment.

Compliance with legal regulations and official requirements is thus a clear commitment for the company



## Selecciones | Selections

	Select	Harmony	Legend	Heritage				
	Barniz mate Matt varnish	Aceite natural Natural Oil						
Natural	•	•	•	•	•	•	•	•
Bianca	•	•	•	•	•	•	•	•
Clear	•	•	•	•	•	•	•	•
Amazey		•		•			•	
Mahog	•	•	•	•	•	•	•	•
Harea	•		•		•		•	
Tobacco			•	•	•	•	•	•
Zenit	•	•	•	•	•	•	•	•
Nize	•	•	•	•	•	•	•	•
Almond	•	•	•	•	•	•	•	•
Cognac			•	•	•	•	•	•
Cabernet	•	•	•	•	•	•	•	•
Etna			•	•	•	•	•	•
Abalon			•		•		•	
Zari		•		•		•		•
Griso			•	•	•	•	•	•
Exotic			•	•	•	•	•	•
Nait	•	•	•	•	•	•	•	•

## Tratamiento | Treatment

	Cepillado Brushed		Cepillado a mano Hanscrapped		Secado natural Natural dry	
	Barniz mate Matt varnish	Aceite natural Natural Oil	Barniz mate Matt varnish	Aceite natural Natural Oil	Barniz mate Matt varnish	Aceite natural Natural Oil
Natural	•	•	•	•	•	•
Bianca	•	•				
Clear	•	•	•	•	•	•
Amazey			•			
Mahog	•	•	•	•	•	•
Harea	•					
Tobacco	•	•	•	•	•	•
Zenit	•	•	•	•	•	•
Nize	•	•	•	•	•	•
Almond	•	•	•	•	•	•
Cognac	•	•		•		
Cabernet	•	•				
Etna	•	•	•	•	•	•
Abalon	•					
Zari		•				
Griso	•	•				
Exotic	•	•	•	•	•	•
Nait	•	•	•	•	•	•

**Anchos / longitudes Tricapa 16 mm [4+9+3] | 3-layer 16 mm widths / lengths [4+9+3]**

	900	1200	1500	1800	2100	2400	3000	3600	4200	4500	5000
55	.	.	.	.	.	.	.	**			
85	.	.	.	.	.	.	.	**			
120	.	.	.	.	.	.	.	**			
140	.	.	.	.	.	.	.				
190	.	.	.	.	.	.	.				
230	.	.	.	.	.	.					
290											
340											
390											
450											

\* Cualquier otra combinación, solo bajo pedido | Any other combination on request only

**Anchos / longitudes Tricapa 19 mm [4+12+3] | 3-layer 19 mm widths / lengths [4+12+3]**

	900	1200	1500	1800	2100	2400	3000	3600	4200	4500	5000
55	.	.	.	.	.	.	.	**			
85	.	.	.	.	.	.	.	**			
120	.	.	.	.	.	.	.	**			
140	.	.	.	.	.	.	.				
190	.	.	.	.	.	.	.				
230	.	.	.	.	.	.	.				
290	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
340				.	.	.	.	.	.	.	.
390				.	.	.	.	.	.	.	.
450				.	.	.	.	.	.	.	.

\* Cualquier otra combinación, solo bajo pedido | Any other combination on request only

**Anchos / longitudes Bicapa 12 mm [3+9] | 2-layer 12 mm widths / lengths [3+9]**

	900	1200	1500	1800	2100	2400	3000	3600	4200	4500	5000
55											
85											
120											
140	.	.	.	.	.	.					
190	.	.	.	.	.	.					
230	.	.	.	.	.	.					
290											
340											
390											
450											

**Anchos / longitudes Bicapa 15 mm [3+12] | 2-layer 15 mm widths / lengths [3+12]**

	900	1200	1500	1800	2100	2400	3000	3600	4200	4500	5000
55											
85											
120											
140	.	.	.	.	.	.					
190	.	.	.	.	.	.					
230	.	.	.	.	.	.					
290	.	.	.	.	.	.					
340											
390											
450											

**Selecciones Tricapa | 3-layer Selections**

	900	1200	1500	1800	2100	2400	3000	3600	4200	4500	5000
55											
85											
120											
140											
190											
230											
290											
340											
390											
450											

**Selecciones Bicapa | 2-layer Selections**

	900	1200	1500	1800	2100	2400	3000	3600	4200	4500	5000
55											
85											
120											
140											
190											
230											
290											
340											
390											
450											

**Composición Tricapa | 3-layer composition**

	900	1200	1500	1800	2100	2400	3000	3600	4200	4500	5000
55											
85											
120											
140											
190											
230											
290											
340											
390											
450											

\* Anchos también disponibles en 19 mm (4+12+3) | Widths also available on 19 mm (4+12+3)

**TARIMAS - ROBLE TRICAPA 16 MM + 19 MM**  
FLOORBOARDS - OAK 3-LAYER 16 MM + 19 MM

<b>Capa noble</b>   Top-layer	Roble 4 mm   Oak 4 mm
<b>Largos</b>   Lengths	Largos variables   Random lengths 900 – 5000 mm 900   1200   1500   1800   2100   2400   3000   3600   4200   4500   5000 mm
<b>Anchos</b>   Widths	55 – 450 mm 55   85   120   140   190   230   290   340   390   450 mm
<b>Composición</b>   Composition	Capa noble de roble de 4 mm + contrachapado de 9 mm + subcapa de 3 mm 4 mm Oak top-layer + 9 mm plywood + 3 mm base-layer
<i>16 mm / 4 + 9 + 3</i>	Capa noble de roble de 4 mm + contrachapado de 12 mm + subcapa de 3 mm 4 mm Oak top-layer + 12 mm plywood + 3 mm base-layer
<b>Soporte</b> Construction layer	Contrachapado de abedul (certificado FSC® + CARB) Birch plywood (FSC® + CARB certified)
<b>Subcapa / contratiro</b> Base layer / counterdraw	Roble 3 mm 3 mm oak
<b>Resistencia térmica</b>   Thermal resistance	0,12-0,17 m²K/W
<b>Resistencia al fuego</b>   Fire resistance	C <sub>fl</sub> -s1 *   D <sub>fl</sub> -s1
<b>Acabados</b>   Surface finishes	01 Barniz mate   Matt varnish 02 Aceite natural   Natural Oil
<b>Tratamientos</b>   Surface treatments	01 Cepillado   Brushed 02 Cepillado a mano   Handscraped 03 Secado natural   Natural dry
<b>Colores</b>   Colours	Harea   Clear   Bianca   Abalon   Amazey   Zenit   Zari   Nize   Tobacco   Natural Cabernet   Almond   Cognac   Exotic   Mahog   Griso   Etna   Nait
<b>Selección</b>   Selection	01 Select 02 Harmony 03 Legend 04 Heritage
<b>Instalación</b>   Installation	Encolada   Fully bonded Flotante   Floating **
<b>Compatible con suelo radiante</b> Suitable with Subfloorheating	Sí Yes
<b>Limpieza y mantenimiento</b> Cleaning & maintenance	Ver anexo See SURCO-guidelines

\* Bajo pedido, para capa noble de 5 mm o superior | On request only with min. 5 mm top layer.

\*\* Para instalación flotante, solo se recomiendan tablas de hasta 190 mm (ancho) | Floating installation only recommended up to 190 mm (width).

**TARIMAS - ROBLE BICAPA 12 MM + 15 MM**  
FLOORBOARDS - OAK 2-LAYER 12 MM + 15 MM

<b>Capa noble</b>   Top-layer	Roble 3 mm   Oak 3 mm
<b>Largos</b>   Lengths	Largos variables   Random lengths 1200 – 2400 mm 1200   1500   1800   2100   2400 mm
<b>Anchos</b>   Widths	140 - 290 mm 140   190   230   290* mm
<b>Composición</b>   Composition	Capa noble de roble de 3 mm + contrachapado de 9 mm 3 mm Oak top-layer + 9 mm plywood
<i>12 mm / 3 + 9</i>	Capa noble de roble de 3 mm + contrachapado de 12 mm 3 mm Oak top-layer + 12 mm plywood
<b>Soporte</b> Construction layer	Contrachapado de abedul (certificado FSC® + CARB) Birch plywood (FSC® + CARB certified)
<b>Resistencia térmica</b>   Thermal resistance	0,12-0,15 m²K/W
<b>Resistencia al fuego</b>   Fire resistance	C <sub>fl</sub> -s1 *   D <sub>fl</sub> -s1
<b>Acabados</b>   Surface finishes	01 Barniz mate   Matt varnish 02 Aceite natural   Natural Oil
<b>Tratamientos</b>   Surface treatments	01 Cepillado   Brushed
<b>Colores</b>   Colours	Harea   Clear   Bianca   Abalon   Amazey   Zenit   Zari   Nize   Tobacco   Natural Cabernet   Almond   Cognac   Exotic   Mahog   Griso   Etna   Nait
<b>Selección</b>   Selection	01 Select 02 Harmony 03 Legend 04 Heritage
<b>Instalación</b>   Installation	Encolada   Fully bonded Flotante   Floating **
<b>Compatible con suelo radiante</b> Suitable with Subfloorheating	Sí Yes
<b>Limpieza y mantenimiento</b> Cleaning & maintenance	Ver anexo See SURCO-guidelines

\* Bajo pedido, para capa noble de 5 mm o superior | On request only with min. 5 mm top layer.

\*\* Para instalación flotante, solo se recomiendan tablas de hasta 190 mm (ancho) | Floating installation only recommended up to 190 mm (width).

**TARIMAS - ESPIGA | PUNTA HUNGRÍA - ROBLE BICAPA 16 MM + 19 MM**  
**FLOORBOARDS - HERINGBONE | CHEVRON - OAK 2-LAYER 16 MM + 19 MM**

<b>Capa noble</b>   Top-layer	Roble 4 mm   Oak 4 mm
<b>Longitudes</b>   Lengths	560 mm
<b>Anchos</b>   Widths	85 mm   140 mm
<b>Ángulo</b>   Angle	Herringbone 90° - Chevron 45°   67°
<b>Composición</b>   Composition *	Capa noble de roble de 4 mm + contrachapado de 12 mm 4 mm Oak top-layer + 12 mm plywood
<i>16 mm 4 + 12</i>	Capa noble de roble de 4 mm + contrachapado de 15 mm 4 mm Oak top-layer + 15 mm plywood
<i>19 mm 4 + 15</i>	
<b>Soporte</b>	Contrachapado de abedul (certificado FSC® + CARB) Birch plywood (FSC® + CARB certified)
<b>Resistencia térmica</b>   Thermal resistance	0,12-0,17 m²K/W
<b>Resistencia al fuego</b>   Fire resistance	C <sub>fl</sub> -s1 *   D <sub>fl</sub> -s1
<b>Acabados</b>   Surface finishes	01 Barniz mate   Matt varnish 02 Aceite natural   Natural Oil
<b>Tratamientos</b>   Surface treatments	01 Cepillado   Brushed 02 Cepillado a mano   Handscrapped 03 Secado natural   Natural dry
<b>Colores</b>   Colours	Harea   Clear   Bianca   Abalon   Amazey   Zenit   Zari   Nize   Tobacco   Natural Cabernet   Almond   Cognac   Exotic   Mahog   Griso   Etna   Nait
<b>Selección</b>   Selection	01 Select 03 Legend
<b>Instalación</b>   Installation	Encolada   Fully bonded
<b>Compatible con suelo radiante</b> Suitable with Subfloorheating	Sí Yes
<b>Limpieza y mantenimiento</b> Cleaning & maintenance	Ver anexo See SURCO-guidelines

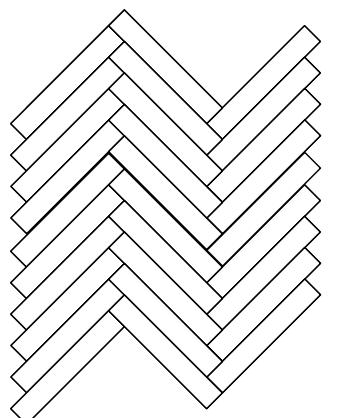
\* Bajo pedido, para capa noble de 5 mm o superior | On request only with min. 5 mm top layer.

\*\* Para instalación flotante, solo se recomiendan tablas de hasta 190 mm (ancho) | Floating installation only recommended up to 190 mm (width).

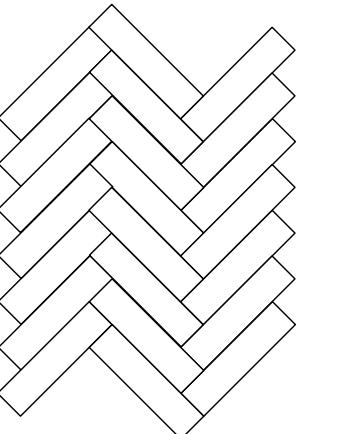
**LOSETAS - ROBLE BICAPA 16 MM + 19 MM**  
**TILES - OAK 2-LAYER 16 MM + 19 MM**

<b>Capa noble</b>   Top-layer	Roble 4 mm   Oak 4 mm
<b>Diseños - Modelos</b>   Designs - Pattern	<i>Versailles</i> <i>Chevalier</i> <i>Warwick</i> <i>Ashford</i> <i>Xakea S</i> <i>Xalea L</i> <b>Forma personalizada</b>   Customised pattern
<b>Longitudes - Anchos</b>   Lengths - Widths	1000 x 1000 mm 970 x 970 mm 615 x 615 mm 800 x 800 mm 570x570 mm 560x560 mm 650 x 650 a 1000 x 1000 mm - Según el patrón   According to pattern
<b>Composición</b>   Composition	Capa noble de roble de 4 mm + contrachapado de 12 mm 4 mm Oak top-layer + 12 mm plywood
<i>16 mm 4 + 12</i>	Capa noble de roble de 4 mm + contrachapado de 15 mm 4 mm Oak top-layer + 15 mm plywood
<i>19 mm 4 + 15</i>	
<b>Soporte</b>	Contrachapado de abedul (certificado FSC® + CARB) Birch plywood (FSC® + CARB certified)
<b>Resistencia térmica</b>   Thermal resistance	0,12-0,17 m²K/W
<b>Resistencia al fuego</b>   Fire resistance	C <sub>fl</sub> -s1 *   D <sub>fl</sub> -s1
<b>Acabados</b>   Surface finishes	01 Barniz mate   Matt varnish 02 Aceite natural   Natural Oil
<b>Tratamientos</b>   Surface treatments	01 Cepillado   Brushed
<b>Colores*</b>   Colours	Harea   Clear   Bianca   Abalon   Amazey   Zenit   Zari   Nize   Tobacco   Natural Cabernet   Almond   Cognac   Exotic   Mahog   Griso   Etna   Nait
<b>Selección</b>   Selection	01 Select 03 Legend
<b>Instalación</b>   Installation	Encolada   Fully bonded
<b>Compatible con suelo radiante</b> Compatible with Subfloorheating	Sí Yes
<b>Limpieza y mantenimiento</b> Cleaning & maintenance	Ver anexo See SURCO-guidelines

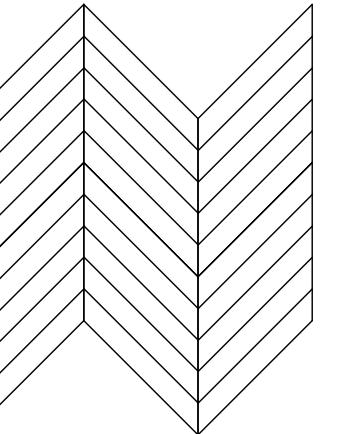
Bajo pedido | On request only.



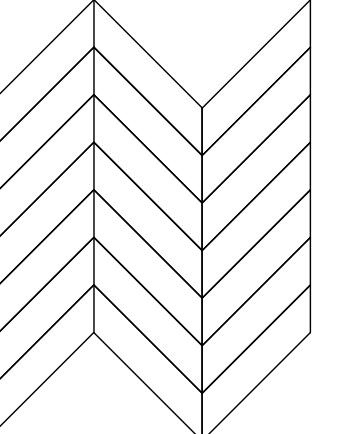
Espiga | Herringbone 85°560



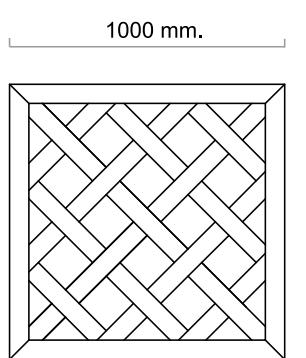
Espiga | Herringbone 140°560



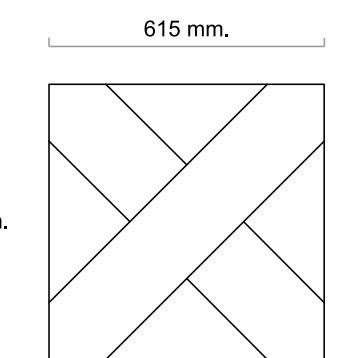
Punta Hungria | Chevron 85°560



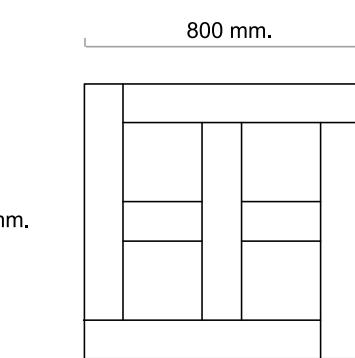
Punta Hungría | Chevron 140°560



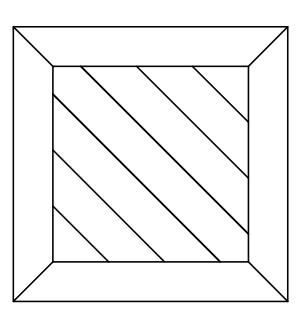
Versailles



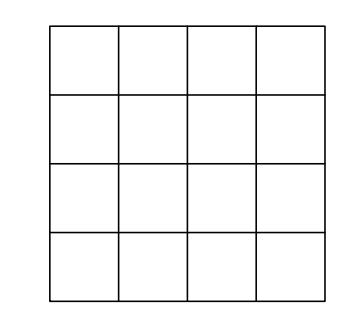
Warwick



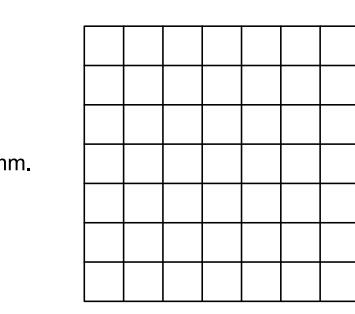
Ashford



Chevalier



Xakea L



Xakea S



**Resumen | Overview**

**MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA | CLEANING & MAINTENANCE**

	Limpieza diaria Cleaning Daily	Limpieza Cleaning	Mantenimiento normal suelos usados Maintenance normal stressed floors	Mantenimiento suelos muy usados Maintenance heavy stressed floors
ACEITE NATURAL   NATURAL OIL	<b>Residencial</b>  Private	Aspiradora; pañó húmedo con agua tibia  Vacuum cleaning	Aspiradora; pañó húmedo con agua tibia  Vacuum cleaning; damp cloth with warm water	Aspiradora; pañó húmedo con agua tibia  Vacuum cleaning; damp cloth with warm water
	<b>Espacios comerciales</b>  Commercial	Aspiradora; pañó húmedo con agua tibia  Vacuum cleaning; damp cloth with warm water	Aspiradora; pañó húmedo con agua tibia y limpiador para suelos tratados con aceite  Vacuum cleaning; damp cloth with warm water and cleaning agent for hardwax oiled floors	Aspiradora; pañó húmedo con agua tibia y agente de mantenimiento para suelos tratados con aceite  Vacuum cleaning; damp cloth with warm water and maintaining agent for hardwax oiled floors
BARNIZ MATE   MATT VARNISH	<b>Residencial</b>  Private	Aspiradora  Vacuum cleaning	Aspiradora; pañó húmedo con agua tibia  Vacuum cleaning; damp cloth with warm water	Aspiradora; pañó húmedo con agua tibia  Vacuum cleaning; damp cloth with luke warm water
	<b>Espacios comerciales</b>  Commercial	Aspiradora; pañó húmedo con agua tibia  Vacuum cleaning; damp cloth with warm water	Aspiradora; pañó húmedo con agua tibia y limpiador para suelos barnizados  Vacuum cleaning; damp cloth with warm water and cleaning agent for varnished floors	Aspiradora; pañó húmedo con agua tibia y agente de mantenimiento para suelos barnizados  Vacuum cleaning; damp cloth with warm water and maintaining agent for varnished floors

## INFORMACIÓN ADICIONAL

La madera es un material natural que interactúa con el entorno y puede verse afectado por factores como la luz, la humedad, la temperatura, el uso y el paso del tiempo.

### Humedad y temperatura

La madera con la que fabricamos nuestros parquets está sujeta a variaciones dimensionales en función de las condiciones ambientales en la que esté situada.

Con el fin de evitar comportamientos no deseados y efectos adversos (aparición de grietas, deformación del pavimento, etc) se recomienda que las condiciones en las que esté colocado el parquet sean las siguientes:

Temperatura del aire entre 15 y 30°C y humedad relativa del aire entre 45 y 65%. Este intervalo se corresponde con las condiciones óptimas de salubridad para el ser humano.

Largas exposiciones a un clima demasiado seco o demasiado húmedo puede provocar fisuras entre lama y lama, e incluso rotura de la capa noble. Dichas fisuras tenderán a cerrarse cuando sean restablecidas las condiciones climáticas óptimas. En algunos casos será necesario utilizar sistemas de humidificación del aire o deshumidificación, en función de cada caso.

En el caso de utilización con calefacción radiante, se deberán respetar estos valores, así como no superar en ningún caso los 27°C de temperatura en la superficie del parquet.

### Coloración de la madera

La madera contiene sustancias denominadas extractivos que determinan en gran medida la coloración de la misma. Esta coloración puede variar en función de la exposición al aire y a la luz.

Esto hace que el pavimento sufra modificaciones estéticas más o menos marcadas respecto a su color original.

El roble se caracteriza por una buena estabilidad en el color respecto a otras maderas, sin embargo este proceso de oxidación provoca que la madera oscurezca ligeramente. En maderas termotratadas este proceso hace que el material tienda a aclarar su tonalidad.

Para evitar estos efectos, se recomienda no exponer a la luz directa del sol mediante la colocación de cortinas o películas especiales de filtro ultravioleta.

Además, no se recomienda la colocación de alfombras en los primeros meses de su instalación, ya que se trata del periodo de mayor oxidación de la madera.

### Características estéticas de la madera

Las características estéticas de la madera (Color, veta, nudos, etc.) pueden ser diferentes al tratarse de un material orgánico.

Especies de madera leñosas como el roble, pueden presentar efectos naturales como el espejuelo (Visibles también en maderas tintadas). Este efecto consiste en la presencia de estrías brillantes que provienen de una sección perfectamente radial del tronco. Además presentan una veta rayada y recta.

La aparición, con el paso del tiempo, de pequeñas fisuras en la capa noble es un fenómeno natural e inherente a la madera a pesar de cumplir con las condiciones climáticas aconsejadas.

### Dureza de la madera y resistencia del pavimento

El pavimento tiene los requisitos de dureza óptima para su utilización como revestimiento de suelos.

No obstante, al tratarse de un producto orgánico, éste puede sufrir deformaciones si se sobrepasa el límite de resistencia del material tales como choques, caídas de objetos, aplicación de cargas pesadas y concentradas (Tacos, tacones, colocación de escaleras, patas de muebles y sillas, etc.). Se recomienda la protección de las patas del mobiliario con fieltros protectores.

### Muestras

La madera es un material natural, y por ello, su naturaleza hace que sea un material heterogéneo. No encontraremos dos piezas de madera de idénticas características.

Por esta razón, las muestras han de considerarse como orientativas y sin valor contractual.

Los colores de la madera podrán variar ligeramente del color de la muestra. Un suelo recién colocado tendrá un matiz de color diferente al de una muestra del mismo producto que haya sido expuesto a la luz y al aire por más tiempo.

### Acabados barnizados

El pavimento, con el uso, sufrirá un desgaste en el acabado barnizado pudiendo modificar su apariencia estética, especialmente en áreas de mayor tráfico. Una correcta manutención con productos adecuados permitirá reducir este efecto sobre la madera.

### Acabados aceitados

Los productos acabados con aceites naturales pueden amarilllear si se guardan durante mucho tiempo en sus embalajes. Este fenómeno es natural y no durará mucho tiempo, ya que la exposición directa a la luz del sol y el aire hará que el producto regrese a su color original. En caso de exponerse a luz indirecta, propia de espacios interiores, este proceso durará algunas semanas.

El aceite natural penetra en la madera incluso cuando el producto está embalado. Si en el momento de la colocación existe algún área más seca se recomienda aplicar una mano de aceite tras la colocación, que además, protegerá las juntas de las tablas.

Los acabados aceitados requieren de un mantenimiento periódico.

En caso de no realizarse la madera quedará sin protección ante cualquier agresión externa (Derrame de líquidos, arañazos, etc.).

### Uso de productos abrasivos - Cinta de carrocería

La utilización de productos abrasivos como la cinta de carrocería provoca un grave daño a la madera. Este tipo de cinta adhesiva contiene una cola al disolvente que penetra en los acabados arrancando parte de la capa de protección cuando se despega. Se aconseja utilizar una cinta con acabado al agua retirándola en un plazo no mayor a 24 horas.

### Colocación y mantenimiento

Por favor, consulte nuestras recomendaciones de colocación y mantenimiento del parquet.

## ADDITIONAL INFORMATION

Only use tested and approved cleaning and maintenance products for natural oiled floors. Aggressive, alkaline or solvent cleaners and treatment products will attack the surface and can even dissolve it. Maintain a room temperature of approx. 20°C and relative humidity of about 50%, particularly when the heating is on.

In the case of under-floor heating, make sure that the flow is between 27°C and not more than 35°C. The maximum surface temperature of the floorboards should be between 25°C and 27°C. These temperatures prevent cracks, joints and gaps from forming.

Avoid micro-fibre cloths, as the fibres attack the surface, making it absorbent and subject to stains. Remove standing water immediately and protect your flooring from permanent moisture. If possible, do not use carpet with latex or rubber backing. These coatings can leave behind marks after a while due to plasticizer. Avoid using materials such as masking tape as they can cause important and irreparable damage to the wood.



Para cualquier información, especificación técnica sobre nuestros productos y servicios, contáctenos y estaremos encantados de atenderlo.

For any information or technical specification regarding our portfolio and services please contact us and we are happy to assist you.



Inicios de Azkue | Beginning of Azkue